

平成25年4月30日
(一社)ロシアNIS貿易会



【ROTOBOロシア経済ミッション～モスクワ・カルーガ・ヤロスラヴリ～】
参加募集のお知らせ

各 位

拝啓 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。

この度、一般社団法人ロシアNIS貿易会では、平成25年6月2日(日)～9日(日)の日程で、西岡 喬 会長(三菱重工業株式会社相談役、三菱自動車工業株式会社取締役会長)を団長とする「ROTOBOロシア経済ミッション～モスクワ・カルーガ・ヤロスラヴリ～」を派遣することとなりました。

ここ数年、日本企業のロシア進出においてモスクワやサンクトペテルブルグといった大都市だけでなく、地方にも目が向けられるようになってきており、当会のミッションでも、極東、ウラル、沿ヴォルガなどの地方を訪問してまいりました。

そこで、本年度は日本企業がすでに進出し、投資環境が比較的よいとされるカルーガ州およびヤロスラヴリ州を訪問し、進出企業の成功事例から新たな可能性を探ることにいたしました。

また、当会は2012年11月に「実業ロシア」と協力に関する覚書を結びました。この協力関係にもとづき、2013年4月には日露医療フォーラムを東京で開催いたしました。そして本ミッションの機会を利用して、モスクワにおいて「実業ロシア」と共同で、「日露ビジネス対話」を実施する予定です。

本ミッションの参加者募集要項は添付のとおりでございますので、参加をご希望の方は、別紙の参加申込用紙にご記入の上、5月17日(金)までにE-mail(webmaster@rotobo.or.jp)もしくはFAX(03-3555-1052)にてお申込みください。

皆様の御参加をお待ちしております。

敬具

ROTOBOロシア経済ミッション～モスクワ・カルーガ・ヤロスラヴリ～ 参加者募集要項

1. 旅行期間: 平成25年6月2日(日)～9日(日) 8日間
2. 募集人数: 40名程度を想定(モスクワからの参加者を含む)
3. ホテル: モスクワ(到着日):ノホテル
モスクワ(6/5および6/6):ケンピンスキー(会長宿泊)
またはプレジデントホテルクラスのホテル
カルーガ:アンバサダー・ホテル
ヤロスラヴリ:リング・プレミア・ホテル
4. 食 事: 全行程食事付き(ただし6月8日の夕食を除く)
5. 参加費用: 参加人数、査証の有無、航空便の座席カテゴリー、モスクワのホテル及び予約のタイミングによって変わります。
45万～60万円(エコノミークラス、成田～モスクワ間はSUを想定)
90万～105万円(ビジネスクラス、成田～モスクワ間はSUを想定)
* 当会に加入されていない企業からの参加の場合、+30,000円となります。
** 参加費用につきましては、手配旅行会社である大陸トラベルより請求書が発行されますので、同社にお支払いください。
6. 費用内訳: 航空運賃、宿泊費、食費、セミナー会場費、資料費、会議通訳・ガイド通訳費、レセプション費、車両費、査証取得費、共通経費、添乗員費
7. 申込書類: ①参加申込書
②パスポートの顔写真のページのカラーコピー
③ロシア業務査証のコピー
(取得済みの方のみ。今回ロシア業務査証を申請・取得される方は必要ありません。)
②、③については申込期限までに電子データ(PDFもしくはJPEG等)でE-mailアドレス(webmaster@rotobo.or.jp)にお送りください。E-mailで送れない場合には、下記の申込書類送付先にご郵送いただいても結構です。

※今回ロシア業務査証を申請・取得される方は、後日、査証申請時にパスポートと証明書用顔写真1枚(縦4.5cm×横3.5cm)を下記の手配旅行会社にご提出いただきます。)
8. 申込期限: 平成25年5月17日(金)
(航空券、ホテルの予約状況により、5月17日(金)以前に締め切らせていただく場合もありますので、できるだけ早めにお申し込みください。)
9. 手配旅行会社: 株式会社 大陸トラベル(担当:大森、高橋)
〒104-0033 東京都中央区新川2-21-10 梶谷第一ビル
電話 03-6222-0558 FAX 03-6222-0551
E-mail: administrator@tairiku-travel.co.jp
* 取消料は手配旅行約款(貸切航空機利用)に準じます。

お問合せ先・申込書類送付先
(一社)ロシアNIS貿易会(担当:原、岡田、中馬)
〒104-0033 東京都中央区新川1-2-12 金山ビル5階
電話:03-3551-6218 FAX:03-3555-1052
E-mail:webmaster@rotobo.or.jp

2013 年度 ROTOBO ロシア経済ミッション～モスクワ・カルーガ・ヤロスラヴリ～日程(案)

2013年4月30日現在

日付	時刻	日程	宿泊地	食事
6/2 (日)	12:00 17:10 19:30	成田発(SU261) モスクワ着 ホテル着	モスクワ (NOVOTEL)	機内食2回 夕○ホテル
6/3 (月)	07:00 10:00 午前 14:30-16:30	NOVOTEL発 カルーガ着 アルタモノフ州知事表敬訪問(予定) カルーガ州経済・投資プレゼンテーション(仮) ロスヴォ工業団地及びPCMA工場視察	カルーガ (Ambassador)	朝○ホテル 昼○ホテル 夕○ホテル
6/4 (火)	午前 14:00 17:00 夕	企業視察(予定) カルーガ発 モスクワ着 原田大使表敬(予定)	モスクワ (ケンピンスキー or プレジデント・仮)	朝○ホテル 昼○市内 夕○市内
6/5 (水)	09:30-10:30 11:00-12:00 15:00-17:45 18:00-19:30	チトフ・ビジネスオンブズマンとの面談(予定) レピク実業ロシア会長との面談(予定) 日露ビジネス対話(実業ロシアとの共催) B2Bセッション	モスクワ (ケンピンスキー or プレジデント・仮)	朝○ホテル 昼○市内 夕○市内
6/6 (木)	午前 午後 16:00 21:00	ロシア政府要人との面談(予定) ロシア政府要人との面談(予定) モスクワ発 ヤロスラヴリ着	ヤロスラヴリ (Ring Premier Hotel)	朝○ホテル 昼○市内 夕○車内
6/7 (金)	午前 14:30-16:30	ヤストレボフ・ヤロスラヴリ州知事表敬訪問(予定) ヤロスラヴリ州経済・投資プレゼンテーション(仮) コマツ訪問(予定)	ヤロスラヴリ (Ring Premier Hotel)	朝○ホテル 昼○市内 夕○ホテル
6/8 (土)	09:30-11:30 13:00 18:00 20:00	企業視察(予定) ヤロスラヴリ発 モスクワ着 モスクワ(SVO)発(SU260)	機中泊	朝○ホテル 昼○市内 機内食2回
6/9 (日)	10:20	東京着		

送付先: Email: webmaster@rotobo.or.jp FAX:03-3555-1052

一般社団法人ロシアNIS貿易会 行 担当:原、岡田、中馬(TEL:03-3551-6218)

ROTOBOロシア経済ミッション～モスクワ・カルーガ・ヤロスラヴリ～ 参加申込書

兼 株式会社大陸トラベル渡航申込書

1. 申込者氏名・所属・旅券情報等			
(1)申込者氏名		英文表記	
(2)勤務先名称			
英文表記			
(3)所属部署			
英文表記			
(4)役職		英文表記	
(5)勤務先住所			
(6)勤務先TEL		(7)勤務先FAX	
(8)E-mail		(9)生年月日(西暦)	
(10)旅券番号		発行年月日	
		有効期限満了日	
(11)自宅住所			
(12)自宅TEL		(13)自宅FAX	
(14)連絡担当者		(15)担当者TEL	
(16)担当者Email			
2. 査証・航空便の座席希望			
(1)ロシア業務査証の有無 ※該当するいずれかに○をお付けください。	① あり 旅行期間に有効なロシア業務査証を取得済み (ロシア業務査証のコピーをご提出ください)		
	② なし 旅行期間に有効なロシア業務査証を取得していない。 (今回ロシア業務査証を取得する必要があります)		
(2)航空便の座席希望 ¹⁾ ※該当するいずれかに○をお付けください。	① ビジネスクラスを希望	② エコノミークラスを希望	
(3)ホテルのクラス希望 ¹⁾ ※該当するいずれかに○をお付けください。	① スタンダードを希望	② デラックス(またはスイート)を希望	
(4)6/5, 6のモスクワのホテルの希望 ※該当するいずれかに○をお付けください。	① ケンピンスキー	②ケンピンスキー周辺の他のホテル (プレジデントクラスのホテルを予定)	
3. 日露ビジネス対話関連			
(1)日露ビジネス対話での報告の希望 ²⁾ ※該当するいずれかに○をお付けください。	①希望する ⇒ テーマ「 _____ 」 ②希望しない		
(2)日露ビジネス対話での文書調印の希望 ³⁾ ※該当するいずれかに○をお付けください。	①希望する ⇒ 文書名「 _____ 」 ②希望しない		

(備考)※個人情報の取扱には十分注意し、本ミッションその他ROTOBO事業のご連絡以外に使用しません。

※お二方以上ご参加の場合、本紙をコピーの上、お一人ずつご記入、ご返送ください。

(注) 1)ご希望に沿えない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

2)報告の機会には限りがありますので、ご希望に沿えない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

3)ロシア企業との契約、MOU、プロトコル等がある場合。